Fact Sheet

www.abs.gov.au/census

8월 8일 화요일에 실시될 예정인 2006년도 인구조사는 여러분의 지역 사회를 위해 중요한 일입니다.

호주 내의 모든 사람들이 2006년도 인구 및 가구 조사 대상이 됩니다. 여러분 지역 사회의 미래를 위해 여러분의 협력이 절실히 요망되는 사업입니다.

지역 사회 단체들, 정부 및 기업체들이 모두 인구 조사에서 얻어진 정보를 바탕으로 주택 공급, 보건, 교육, 언어 지원 서비스, 특별 지원 프로그램과 같은 지역 사회 시설과 서비스들을 계획하게 됩니다.

출생지, 사용 언어, 종교 및 가계에 관한 질문

2006년도 인구 조사는 특정 시간에 모든 호주인들의 모습을 사진에 담는 것과 같은 것으로서, 나이, 출생지, 사용 언어, 종교, 선조에 관해서 뿐만 아니라 영어 사용에 지원이 필요한지에 대해서도 조사를 하게 됩니다.

소수 민족 지역 사회 단체들이 이 인구 조사를 지지하고 있습니다. 인구 조사로 얻는 정보를 통해 지역 사회의 그림을 정확하게 파악할 수 있을 뿐만 아니라, 각 지역 사회에 정부의 지원금이 공정하게 배분될 수 있도록 도움을 받을 수 있습니다.

여러분의 답변이 조사 목록에 포함되어 있지 않으면 직접 쓰십시오.

인구 조사에서는 약 280개의 국가와 240개의 언어, 120개의 종교에 관한 정보를 수집합니다. 인구 조사 양식의 한정된 공간으로 인해 모든 국가와 언어, 종교를 포함하지 못하게 됩니다. 만약 여러분의 국가나 언어, 종교가 목록에 없다면 빈 칸에 답변을 직접 써 주십시오.

개인 정보 보호

인구 조사에서 수집된 모든 정보는 법적으로 비밀이 보장됩니다. 여러분의 개인적인 정보는 철저히 보호됩니다.

인구 조사 타임 캡슐에 참여를 원하지 않을 경우에는 이름이나 주소와 같은 정보가 보관되지 않습니다. 개인의 이름과 주소 정보를 담은 모든 인구 조사지와 컴퓨터 파일은 정보 처리 후에 폐기처분됩니다.

모든 인구 조사 종사자들은 법적으로 어떤 개인 정보도 누출하지 못하도록 되어 있습니다. 연방 경찰, ASIO, 국세청, 센터링크, 이민성, 그리고 직접 판매 회사들과 같은 기관들은 인구 조사로 수집된 개인 정보를 결코 얻을 수 없도록 되어 있습니다.

인구 조사 타임 캡슐

여러분은 이름, 주소를 포함한 자신의 인구 조사 정보가 호주 국가 자료 보관실에 99년 동안 안전하게 보관되도록 선택하실 수 있습니다. 이렇게 보관되는 인구 조사 정보를 99년 동안 아무도 열람할 수 없기 때문에 이 사업을 인구조사 타임 캡슐이라고 부릅니다.

국가 자료 보관실은 2105년도에 타임 캡슐에 저장된 정보를 일반에게 공개하여 우리의 미래 세대들이 가계의 뿌리를 찾아 볼 수 있도록 할 것입니다.

인구조사 타임 캡슐에 참여하는 것은 전적으로 개인의 선택 사항입니다. 이 사업에 동의하지 않는 사람의 개인 정보는 호주 연방 통계국의 통상적인 절차에 따라 통계 처리가 끝나는 대로 폐기 처분될 것입니다.

인구 조사 실시 방법

관광객을 포함한 호주 내의 모든 사람들이 인구 조사 당일 밤 (8월 8일 화요일) 어디에 있든지 상관없이 조사 대상이 됩니다. 인구 조사 집계원이 조사 양식과 안내서를 인구 조사 실시일 2주 전에 집으로 배달하고, 인구 조사 당일 2주 후에 작성한 양식을 수집해 갈 것입니다. 2006년도 가구 조사에서는 가정에서 조사 양식을 온라인으로 작성할 수 있는 방법도 있습니다.

도움

7월 말부터 가장 많이 쓰이는 언어들로 인구 조사 문의 서비스가 제공될 예정으로, 오전 8시 30분부터 저녁 8시까지 전화 **1300 363 365**번을 이용하시면 됩니다.

언어 능력을 갖춘 인구 조사 집계원들이 지원을 해 드릴 수 있도록 훈련을 받고 필요한 지역에 배치됩니다. 인구 조사 웹사이트인 **www.abs.gov.au/census** 에도 번역물들이 제공될 것입니다.

기억하십시오-인구조사는 여러분이 인구 집계에 참여할 수 있는 기회입니다.